



**Tino di chiarificazione**  
per staccare e separare

**Tino di ammostatura**  
per miscelare e agitare

**Azionamenti affidabili**  
per l'industria delle bevande

**Motoriduttori ad assi ortogonali**  
efficienza eccellente  
e lunga durata utile

**Motoriduttore ad assi paralleli**  
**cassa UNICASE**  
estremamente robusta

**Gruppo NORD DRIVESYSTEMS**

- Azienda familiare di Bargteheide presso Amburgo con 4.000 dipendenti
- Sistemi di azionamento per oltre 100 settori industriali
- 7 siti di produzione in tutto il mondo
- Presente in 98 paesi nei 5 continenti
- Maggiori informazioni: [www.nord.com](http://www.nord.com)

**NORD-Motoriduttori s.r.l.**

Via Newton, 22  
40017 San Giovanni Persiceto (BO)  
T +39 051 6870 711  
F +39 051 827 749  
[offerte.it@nord.com](mailto:offerte.it@nord.com)

**Member of the NORD DRIVESYSTEMS Group**

Octopi Brewing Co. è uno dei maggiori birrifici per conto terzi degli Stati Uniti ed è molto attivo soprattutto nel segmento in piena espansione della birra artigianale. Per i suoi tini di ammostatura e chiarificazione, l'azienda utilizza i robusti motoriduttori NORD.

«Questa è la tecnologia migliore che abbiamo. È affidabile e fa tutto quello che le chiediamo – spingendosi persino oltre i suoi limiti.»

Isaac Showaki, Amministratore Delegato di OCTOPI Brewing

## REQUISITI DI PROGETTO

Per la Octopi Brewing Co. è di fondamentale importanza che nel suo birrificio nello stato del Wisconsin il processo di lavorazione non subisca incidenti di percorso, perché l'azienda lavora per conto terzi e deve giustificare immediatamente qualunque ritardo ai suoi clienti. Octopi è orgogliosa di produrre praticamente qualunque tipo di birra secondo i desideri dei clienti. Per garantire consegne puntuali e un prodotto di qualità sempre eccellente, l'azienda utilizza soltanto impianti scelti con cura che assicurano la massima affidabilità.

**Ingredienti in movimento.** Anche se la prima delle tante fasi di cui si compone il processo di produzione della birra è la macinazione del malto, è in realtà soltanto nel tino di ammostatura che inizia la birrificazione vera e propria. È qui infatti che gli ingredienti solidi di partenza si trasformano in bevanda. Durante il riscaldamento progressivo del malto e dell'acqua, un agitatore miscela

i componenti nel tino. Successivamente la miscela è trasferita nel tino di chiarificazione, dove una rastrellatrice smuove il mosto per staccare dal fondo le vinacce.

**Affidabilità assoluta in esercizio.** Per miscelare e agitare il mosto nei due tini, Octopi voleva sistemi di azionamento di assoluta affidabilità. I motoriduttori necessari dovevano essere efficienti, richiedere poca manutenzione ed essere in grado di sopportare velocità e carichi variabili, il tutto con una lunga durata utile. Nel tino di chiarificazione, l'azionamento della rastrellatrice deve innanzi tutto adattarsi perfettamente al progressivo cambiamento di consistenza delle vinacce. Inoltre deve essere altrettanto capace di funzionare ad alta velocità, per garantire il rapido svuotamento del tino.

## SOLUZIONE DI AZIONAMENTO

Un motoriduttore compatto ad assi paralleli NORD UNICASE in versione flangiata tiene in movimento l'agitatore nel tino di ammostatura. Il riduttore dispone di una robusta cassa monoblocco in ghisa ed è quindi privo di superfici di tenuta che potrebbero usurarsi per via delle sollecitazioni assiali o radiali. Questo robustissimo monoblocco è stato sviluppato da NORD. Esso garantisce la disponibilità illimitata della massima potenza del riduttore per tutta la sua durata utile.

**Struttura modulare per un'elevata flessibilità.** La rastrellatrice nel tino di chiarificazione è azionata da un motoriduttore ad assi ortogonali UNICASE ad alta efficienza. Anche questo riduttore angolare è realizzato in versione monoblocco. Come tutti i riduttori NORD si basa su un design completamente modulare, che permette di scegliere sistemi di azionamento configurati esattamente per le esigenze dell'applicazione specifica. I riduttori

NORD in servizio presso Octopi sono tutti abbinati ad un motore con potenza di 3,7 kW.

**Ampia offerta di soluzioni di azionamento.** NORD DRIVESYSTEMS offre all'industria delle bevande azionamenti di proprio sviluppo per tutte le mansioni richieste sugli impianti di produzione: pompe, miscelatori e agitatori, climatizzazione e ventilazione, movimentazione e posizionamento, dosaggio e riempimento, confezionamento, trasporto, nonché deposito e prelievo da magazzino. L'offerta riservata al settore va ben oltre i sistemi di azionamento utilizzati dalla Octopi Brewing Co. Ad esempio, sono disponibili anche potenti riduttori industriali che erogano coppie molto elevate, motori a superficie liscia, regolatori elettronici decentralizzati e sistemi con speciali trattamenti superficiali, che proteggono dalle sostanze chimiche e non sono soggetti a corrosione o distacco.



INDUSTRIA ALIMENTARE  
Tino di ammostatura  
Tino di chiarificazione



Motoriduttore UNICASE  
ad assi paralleli



Motoriduttore UNICASE  
ad assi ortogonali



**Lunga durata.**  
Un motoriduttore ad assi paralleli NORD in cassa UNICASE aziona l'agitatore nel tino di ammostatura.

## PROFILO DEL CLIENTE

Octopi Brewing, il maggiore birrificio per conto terzi del Middle West, ha inaugurato recentemente una sala cottura nuova di zecca, che si estende su una superficie di 1.700 m<sup>2</sup>. Grazie alla tecnologia più moderna e all'esperienza dei suoi dipendenti, Octopi non si occupa soltanto di produrre birra, ma fornisce anche consulenza ai clienti sulle strategie di successo nel settore della birra artigianale. L'azienda offre il proprio know-how nelle aree marketing, design, vendite, produzione artigianale, contabilità e altri aspetti commerciali.



Octopi Brewing, Waunakee, WI

## PROFILO DEL PROGETTO

Octopi è un birrificio che produce per conto terzi diversi tipi di birra e utilizza normalmente da 1.000 a 2.000 kg di cereali per un decotto. Per le impegnative mansioni del processo di birrificazione, l'azienda ha scelto macchine dotate di una tecnologia di azionamento affidabile ed efficiente sotto il profilo energetico, e utilizza adesso:

- un motoriduttore ad assi paralleli NORD per l'agitatore nel tino di ammostatura e
- un motoriduttore ad assi ortogonali NORD per la rastrellatrice del tino di chiarificazione.

